

Les élèves de Madame Gaedeke (Zinnowald-Schule, Berlin) ont inventé une histoire avec des mots transparents (Exemple : Touriste = Tourist) et ont eu une mention spéciale au concours du Grand méchant loup. Agrandis l'image et essaye de deviner le même mot en allemand. Tu trouveras page 2 la solution avec les mots dans les deux langues.

Festival des mots transparents
 Petits textes du cours français
 de l'École de Zinnowald
 Steglitz - Zehlendorf + G.D

SALADE DE FRUITS
 ANANAS, ORANGE, BANANE, CITRON

Six heures de l'après-midi, un touriste à Paris cherche un théâtre. Il demande à un agent de police « Excusez-moi, monsieur, le théâtre "Adrien", il est où ? » « Pas de problème, vous prenez le théâtre un kilomètre d'ici tout droit. » « merci, monsieur ! »

LIMONADE

Le TOUR DE FRANCE

Un petit enfant demande à sa mère, « Maman, je veux des oranges, des bonbons et du chocolat » « Non pas maintenant, ma chère, tu as déjà mangé des frites, des croquettes et des crêpes, cela suffit pour aujourd'hui ! »

Ballon

Le square est près d'une station de métro, un taxi arrive devant la station et une dame très élégante sort du taxi. Elle entre dans un restaurant, elle a rendez-vous avec son correspondant allemand.

Lampe

PYRAMIDE

Tasse

On regarde dans un jardin. Monsieur et Madame Dupardin jouent avec les enfants Pierre et Marie. Pierre et Marie sont cousin et cousine, ils rendent visite à l'oncle et à la tante. Le soir, on joue de la musique ensemble : l'oncle Martin joue du piano, la tante joue du saxophone et les enfants jouent de la guitare. Ils aiment la musique.

TROMPETTE

calendrier

Un professeur allemand est nouveau à Paris. Avec ses bagages il regarde les annonces des hôtels, surtout les numéros de téléphones. Voilà la liste des adresses. Il cherche un texte ou un appartement, enfin il a trouvé un hôtel près de la cathédrale.

RADIO

Ballon

Sylvie est journaliste elle veut faire un interview avec un conducteur de bus. Elle porte un jean bleu et un T-shirt rose, dans sa main elle a une caméra.

OBÉLISQUE

DIAHANT

CATHÉDRALE

Près de la bibliothèque il y a une librairie. Quelques touristes cherchent des cartes postales et des souvenirs. Un touriste : « On va au bistro pour prendre un café ? » Son copain répond, « Ah, ben oui, mangons aussi quelque chose, une baguette ou un croissant, j'ai faim. » « D'accord ! »

TOMATE

das Theater: le théâtre

die Polizei: la police

das Problem: le problème

das Kilometer: le kilomètre

die Karotte: la carotte

die Musik: la musique

der Onkel: l'oncle

das Piano: le piano

die Tante: la tante

das Saxophon: le saxophone

die Trompete: la trompette

die Ananas: l'ananas

die Banane: la banane

die Orange: l'orange

die Zitrone: le citron

die Limonade: la limonade

der Eiffelturm: la Tour Eiffel

das Bonbon: le bonbon

die Schokolade: le chocolat

die Pommes Frites: les frites

die Krokette: la croquette

die Crêpe: la crêpe

die Station: la station

das Taxi: le taxi

die Lampe: la lampe

die Dame: la dame

die Pyramide: la pyramide

die Tomate: la tomate

die Tour de France: le tour de
France

der Journalist: le journaliste

die Bibliothek: la bibliothèque

das Interview: une interview

der Bus: le bus

die Jeans: le jean

blau: bleu

das T-Shirt: le t-shirt

rosa: rose

der Diamant: le diamant

der Ball: la balle

der Tourist: le touriste

die Postkarte: la carte postale

das Bistro: le bistro

der Kaffee: le café

die Idee: l'idée

das Croissant: le croissant

der Soldat: le soldat

der General: le général

die Armee: l'armée

die Revolution: la révolution

der Triumphbogen: l'arc de
triomphe

der Professor: le professeur

die Nummer: le numéro

das Hotel: l'hôtel

die Liste: la liste

das Radio: la radio